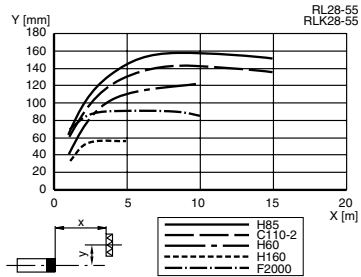




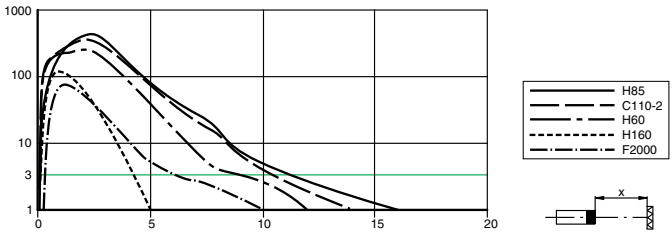
**Charakteristische Ansprechkurve**  
**Characteristic response curve**  
**Courbe de response caractéristique**  
**Curva de respuesta característica**  
**Curve di risposta caratteristica**

Möglicher Abstand (Versatz) zwischen optischer Achse und Referenzobjekt.  
 Permissible distance (offset) between optical axis and reference target.  
 Ecart possible entre l'axe optique et la cible de référence.  
 Desplazamiento entre el eje óptico y objeto de referencia.  
 Distanza possibile (sfalsato) tra l'asse ottico e l'oggetto di riferimento.



**Relative Empfangslichtstärke**  
**Relative received light strength**  
**Intensité relative de la lumière reçue**  
**Potencia relativa de recepción luminica**  
**Intensità relativa luce in ricezione**

Funktionsreserve, Stability control, Réserve de fonctionnement,  
 Reserva de función, Funzione riserva



**Beschreibung/Description**

**D**

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Eine Reflexionslichtschranke enthält Sender und Empfänger in einem Gehäuse. Das Licht des Senders wird von einem Reflektor zum Empfänger zurückgestrahlt. Bei Unterbrechung des Lichtstrahls durch ein Objekt wird die Schaltfunktion ausgelöst.

**Montagehinweise**

Die Sensoren können über Durchgangsbohrungen direkt oder über einen Haltwinkel bzw. Klemmkörper (diese sind nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Die Untergrundfläche muss plan sein, um Gehäuseverzug beim Festziehen zu vermeiden. Es empfiehlt sich, die Mutter und Schraube mit Federscheiben zu sichern, um einer Dejustierung des Sensors vorzubeugen.

**Justierung**

Nach Anlegen der Betriebsspannung leuchtet die LED grün. Montieren Sie den geeigneten Reflektor gegenüber der Lichtschranke. Nach der Grobeinstellung auf den Reflektor wird der Sensor (ohne Objekt) durch horizontales und vertikales Schwenken so optimal auf den Reflektor ausgerichtet, das die gelbe Leuchtanzeige konstant leuchtet. Bei ungenauer Ausrichtung blinkt die gelbe LED.

**Kontrolle Objekterfassung**

Das Objekt in den Strahlengang bringen. Wird das Objekt erfasst, erlischt die gelbe LED. Leuchtet die gelbe LED weiterhin muss die Empfindlichkeit am Potentiometer so lange reduziert werden bis sie erlischt.

Nach Entfernen des Objektes leuchtet die Anzeige-LED gelb wieder konstant.

**Reinigung**

Bei Verschlechterung des Empfangs (Verschmutzung) blinkt die gelbe LED im Empfänger. Deshalb empfehlen wir in regelmäßigen Abständen den Lichtaustritt zu reinigen und Verschraubungen, sowie die Steckverbindungen zu überprüfen.

**GB**

**Conventional use**

The reflex light beam switch contains the emitter and receiver in a single housing. The light from transmitter is beamed back from a reflector to the receiver. If an object interrupts the light beam the switching function is initiated.

**Mounting instructions**

The sensor can be fastened over the through-holes directly or with a support angle or clamping components (this are not contained in the scope of supply). The base surface must be flat to avoid distorting the housing during mounting. It is advisable to secure the bolts and screws with washers to prevent misalignment.

**Adjustment instructions**

Connect the sensor to operating voltage, the LED green lights up constantly. Mount suitable reflector opposite light beam switch and align roughly. The exact adjustment takes by swivelling the sensor horizontally and vertically. With optimum light reception the yellow LED lights up constantly. They flash if setting is inexact.

**Object detection check**

Move the object into the light beam. If the object is recorded, the yellow LED switch off. If it does not switch off, reduce the sensitivity with the potentiometer until the switches off. It should lights up constantly on again when the object is removed.

**Lustration**

The yellow LED flashes if reception deteriorates (e.g. soiled lenses.) We recommend that you clean the optical interfaces and check the plug- and screw connections at regular intervals.

**D**

**AS-Interface Programmierung**

Adresse voreingestellt 00, änderbar über Busmaster oder Programmiergeräte  
 IO-Code 3  
 ID-Code A  
 ID2 1

**Datenbit**

**Bit Funktion**  
 D0 Schaltausgang (0=Lichtstrahl frei, 1=Lichtstrahl unterbrochen) gilt für P1=0  
 D1 Vorausfallanzeige (0=Alarm, 1=kein Alarm)  
 D2 Testfunktion (0=Sender ein, 1=Sender aus)  
 D3 nicht verwendet

**Parameterbit**

**Bit Funktion (1/0)**  
 P0 nicht verwendet  
 P1 Hell-/Dunkel-Umschalter (0=dunkelschaltend, 1=hellschaltend)  
 P2 Zeitfunktion IAB, 50 ms (0=Zeit ein, 1=Zeit aus)  
 P3 nicht verwendet

**GB**

**AS-Interface programming**

Address pre-configured 00, changeable via busmaster or programming devices  
 IO-Code 3  
 ID-Code A  
 ID2 1

**Data bit**

**Bit Function**  
 D0 Switch output (0=light beam unobstructed, 1=light beam interrupted) for P1=0  
 D1 Pre fault indicator (0=alarm, 1=no alarm)  
 D2 Test function (0=emitter on, 1=emitter off)  
 D3 not used

**Parameter bit**

**Bit Function (1/0)**  
 P0 not used  
 P1 light/dark switch (0=dark on, 1=light on)  
 P2 Timer function IAB, 50 ms (0=timer on, 1=timer off)  
 P3 not used